

## UMOWA

zawarta w dniu ..... pomiędzy Gminą Miejską Kraków, Plac Wszystkich Świętych 3-4 (31-004), zwaną w treści umowy Gminą, reprezentowaną przez:

.....  
Na podstawie Zarządzenia Nr .....Prezydenta Miasta Krakowa z dnia ..... w sprawie.....

a

.....  
..... zarejestrowanym w *rejestrze żłobków i klubów dziecięcych prowadzonym przez Prezydenta Miasta Krakowa pod nr ...../wykazie dziennych opiekunów.*

zwanym w treści umowy Podmiotem uprawnionym.

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt. 3 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1875; zm. Dz. U. z 2017 r. poz. 2232), art. 60 ust. 1 ustawy z dnia 4 lutego 2011 r. o opiece nad dziećmi w wieku do lat 3 (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 157 z późn. zm.), art. 12 pkt. 40 ustawy z dnia 7 lipca 2017 roku o zmianie niektórych ustaw związanych z systemami wsparcia rodzin (Dz. U. poz. 1428), art. 250 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 2077), w związku z uchwałą CXI/2378/17 Rady Miasta Krakowa z dnia 20 grudnia 2017 roku w sprawie wysokości i zasad ustalania oraz rozliczania dotacji celowych dla podmiotów prowadzących żłobki lub kluby dziecięce lub zatrudniających dziennych opiekunów lub dziennych opiekunów prowadzących działalność na własny rachunek na obszarze Gminy Miejskiej Kraków w roku kalendarzowym 2018, zarządza się, co następuje:

### § 1

1. Ustala się następującą wysokość dotacji udzielanych przez Gminę :
  - a) dotacja do każdego dziecka zamieszkałego na terenie miasta Krakowa objętego opieką na poziomie 1,70 zł (słownie: jeden złoty 70/100) za godzinę opieki;
  - b) dotacja do każdego dziecka z orzeczeniem o niepełnosprawności, zamieszkałego na terenie miasta Krakowa objętego opieką na poziomie 2,40 zł (słownie: dwa złote 40/100) za godzinę opieki.
2. W przypadku objęcia opieką dziecka z orzeczeniem o niepełnosprawności, Podmiot uprawniony otrzyma na dziecko obie dotacje o których mowa w ust. 1.
3. Dotacje o których mowa w ust. 1 mogą być przeznaczone na dofinansowanie wydatków bieżących związanych z zapewnieniem opieki nad dziećmi w warunkach bytowych zbliżonych do warunków domowych w tym: gry i zabawy stymulujące rozwój dziecka, rytmika, nauka w formie zabawy, zajęcia manualno-plastyczne.
4. Dotacje, o których mowa w ust. 1 przysługują Podmiotowi uprawnionemu na dzieci w wieku od 20 tygodnia życia (w przypadku opieki w formie żłobka lub u dziennego opiekuna) lub od

1 roku życia (w przypadku opieki w formie klubu dziecięcego) do 3 lat (tj. do zakończenia roku szkolnego, w którym dziecko skończy 3 rok życia) lub w sporadycznych przypadkach, gdy niemożliwe lub utrudnione było objęcie dziecka wychowaniem przedszkolnym do 4 roku życia.

## § 2

Podmiot uprawniony zobowiązuje się do:

- 1) nie zwiększania w okresie od zawarcia do zakończenia umowy wysokości opłat za opiekę (tzw. „czesne”) pobieranych od rodziców lub opiekunów prawnych;
- 2) nie zwiększania w trakcie trwania umowy stawek za wyżywienie, z wyjątkiem przypadku w którym wzrost opłaty podyktowany będzie podwyższeniem opłat przez firmę cateringową (w takim przypadku wzrost nie może być wyższy niż podwyżka firmy cateringowej);
- 3) zmniejszania za miesiące których dotyczy dotacja wysokości miesięcznych opłat ponoszonych przez rodziców lub opiekunów prawnych za objęcie opieką dziecka w placówce (tzw. „czesne”) o kwotę nie niższą niż kwota uzyskanej od Gminy dotacji wyliczona według stawek określonych w § 1 ust 1 pkt. a. Zmniejszenia mogą odbywać się poprzez zwrot rodzicom/opiekunom prawnym najpóźniej w miesiącu następującym po otrzymaniu transzy dotacji części wpłaconej opłaty za opiekę lub pomniejszenie miesięcznej opłaty wpłacanej przez rodziców/opiekunów prawnych. Zwrot części opłat lub pomniejszenie miesięcznej opłaty odbywać się będzie wyłącznie w formie przelewów bankowych.
- 4) umieszczenia w miejscu świadczenia opieki (w miejscu widocznym dla rodziców/opiekunów prawnych) i na stronie internetowej żłobka, klubu dziecięcego lub dziennego informacji o następującej treści:

„W roku 2018 w okresie od ..... do ..... Gmina Miejska Kraków udzielać będzie dotacji (dofinansowania) do dzieci objętych opieką.

Podstawowa kwota dotacji (dofinansowania) udzielanej przez Gminę Miejską Kraków wynosi 1,70 zł za godzinę opieki nad dzieckiem.

Zgodnie z podpisaną z Gminą Miejską Kraków umową, w okresie otrzymywania dotacji zobowiązani jesteśmy do pomniejszania wysokości miesięcznych opłat za objęcie opieką dziecka (tzw. „czesne”) o kwotę nie niższą niż kwota uzyskanej od Gminy dotacji. Miesięczna kwota o jaką obniżone zostaną opłaty za opiekę wyliczona zostanie według wzoru: ilość godzin zapewnienia opieki dziecku w danym miesiącu (liczona na podstawie zawartej z rodzicami lub opiekunami prawnymi umowy) x 1,70 zł.

W przypadku objęcia opieką dziecka z orzeczeniem o niepełnosprawności Gmina Miejska Kraków udzielać będzie podmiotowi świadczącemu opiekę dodatkowej dotacji (dofinansowania) w wysokości 2,40 zł za każdą godzinę opieki nad dzieckiem. Powyższa kwota nie będzie miała wpływu na wysokość opłat ponoszonych przez rodzica lub opiekuna prawnego.

Jednocześnie informujemy, że dotacja (dofinansowanie) dotyczy wyłącznie dzieci zamieszkałych na terenie miasta Krakowa.

Ewentualne uwagi dotyczące udzielanych dotacji należy kierować do Biura ds. Ochrony Zdrowia Urzędu Miasta Krakowa, ....., ....., Kraków tel. ...., e-mail: bz.umk@um.krakow.pl.”;

- 5) umieszczenia na drzwiach wejściowych miejsca w którym świadczona jest opieka Logo Gminy Miejskiej Kraków wraz z informacją że podmiot jest dofinansowywany ze środków Gminy Miejskiej Kraków;

- 6) umieszczenia informacji o której mowa w pkt. 5 (wraz z logotypem) na wszelkich materiałach informacyjnych i promocyjnych dotyczących zadań objętych dotacją. Logo Gminy Miejskiej Kraków musi być umieszczone w sposób zapewniający dobrą widoczność w wielkości proporcjonalnej do ewentualnych innych oznaczeń;
- 7) prowadzenia innej niezbędnej do prowadzenia żłobka, klubu dziecięcego lub zatrudniania dziennego opiekuna dokumentacji, zgodnie z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa.

### § 3

1. Umowa wchodzi w życie z dniem zawarcia z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2018 r. do dnia .....
2. *Zastrzega się, że okres obowiązywania umowy o którym mowa w ust 1 może zostać przedłużony jednak nie dłużej niż do 31 grudnia 2018 roku.*

### § 4

Ustala się następujące zasady przekazywania dotacji:

- 1) Dotacje za miesiące styczeń - ..... będą przekazywane w miesięcznych transzach płatnych na podstawie dostarczonych „Wniosków o udzielenie miesięcznej transzy dotacji” zawierających w szczególności:
  - a) nazwę, adres, NIP i REGON Podmiotu uprawnionego;
  - b) nazwę i adres żłobka lub klubu dziecięcego lub miejsca świadczenia opieki przez dziennego opiekuna, którego dotyczy wniosek;
  - c) dni i godziny pracy żłobka lub klubu dziecięcego lub dziennego opiekuna;
  - d) określenie miesiąca, na jaki składany jest wniosek;
  - e) sporządzony na podstawie zawartych z rodzicami lub opiekunami prawnymi umów o opiekę wykaz dzieci objętych opieką zawierający: datę urodzenia dziecka, numer umowy, informacje o posiadaniu przez dziecko orzeczenia o niepełnosprawności, czas obowiązywania umowy o opiekę, dni i godziny zapewnienia opieki przez żłobek lub klub dziecięcy lub dziennego opiekuna w danym miesiącu (zgodnie z umową);
  - f) kwotę dotacji do przekazania za dany miesiąc (obliczoną na podstawie wykazu o którym mowa w lit. e);
  - g) telefon i e-mail do osoby wyznaczonej do kontaktu w sprawach związanych z dotacjami.
- 2) Dotacje za miesiąc grudzień będą przekazane w jednej transzy płatnej na podstawie dostarczonego „Wniosku o udzielenie dotacji na miesiąc grudzień” zawierającego:
  - a) nazwę, adres, NIP i REGON Podmiotu uprawnionego;
  - b) nazwę i adres żłobka lub klubu dziecięcego lub miejsca świadczenia opieki przez dziennego opiekuna, którego dotyczy wniosek;
  - c) dni i godziny pracy żłobka lub klubu dziecięcego lub dziennego opiekuna;
  - d) określenie miesiąca, na jaki składany jest wniosek;
  - e) wnioskowaną kwotę dotacji określoną na podstawie ilości miejsc oraz godzin pracy określonych we „Wniosku o udzielenie dotacji na rok 2018” złożonym przed podpisaniem umowy z uwzględnieniem objętych opieką dzieci z orzeczeniem o niepełnosprawności;
  - f) telefon i e-mail do osoby wyznaczonej do kontaktu w sprawach związanych z dotacjami.

- 3) Wnioski o których mowa w pkt. 1 i 2 będą przesyłane e-mailem na skrzynkę ..... (w formacie PDF) lub dostarczane do Biura ds. Ochrony Zdrowia UMK ..... w formie pisemnej w terminach określonych uchwałą nr ..... Rady Miasta Krakowa z dnia ..... tzn.:
  - a) do 20 lutego 2018 roku – w przypadku wniosków za styczeń i luty;
  - b) do 10 dnia miesiąca którego dotyczy wniosek – w przypadku wniosków za miesiące marzec-listopad;
  - c) do 10 listopada 2018 roku – w przypadku wniosku za miesiąc grudzień.
- 4) Wzory wniosków o których mowa w pkt. 1 i 2 zostaną przekazane przez Gminę Podmiotowi uprawnionemu w wersji elektronicznej, w terminie do 2 dni od podpisania umowy.
- 5) W przypadku uruchomienia przez Gminę elektronicznego systemu przesyłania wniosków o udzielenie dotacji Gmina zastrzega sobie możliwość zmiany sposobu dostarczania wniosków.
- 6) Transze dotacji przekazywane będą Podmiotowi uprawnionemu przelewem na rachunek bankowy nr ..... w terminach określonych uchwałą nr ..... Rady Miasta Krakowa z dnia ..... tzn.:
  - a) za miesiące styczeń-luty w terminie do dnia 28 lutego 2018 roku;
  - b) za miesiące marzec-listopad w terminie do ostatniego dnia miesiąca którego dotyczy wniosek;
  - c) za miesiąc grudzień w terminie do 10 grudnia 2018 roku.
- 7) W przypadku dostarczenia przez Podmiot uprawniony „Wniosku o udzielenie miesięcznej transzy dotacji” w terminie późniejszym niż określony w pkt. 3 Gmina zastrzega sobie możliwość przesłania z opóźnieniem transzy dotacji. Zastrzega się jednocześnie, że w takim przypadku termin opóźnienia wypłaty transzy dotacji nie może być dłuższy niż liczba dni opóźnienia w przekazaniu prawidłowo wypełnionego „Wniosku o udzielenie miesięcznej transzy dotacji”.
- 8) Podmiot uprawniony oświadcza, że jest jedynym posiadaczem wskazanego w pkt. 6 rachunku bankowego i zobowiązuje się do jego utrzymania nie krócej niż do chwili dokonania ostatecznych rozliczeń z Gminą, wynikających z umowy.

## § 5

Ustala się następujące zasady rozliczania dotacji:

- 1) Podmiot uprawniony otrzymujący dotacje składa do 10 dni od zakończenia umowy (w przypadku, gdy umowa zakończy się przed 31 grudnia 2018 roku) lub do 15 stycznia 2019 roku (w przypadku, gdy umowa zakończy się 31 grudnia 2018 roku) w formie sprawozdania merytoryczno – finansowego roczne rozliczenie z wykorzystania przekazanych dotacji.
- 2) Roczne rozliczenie z wykorzystania dotacji składane jest w formie pisemnej w sekretariacie Biura ds. Ochrony Zdrowie UMK .....
- 3) Sprawozdanie merytoryczno-finansowe, o którym mowa w pkt. 1 musi zawierać:
  - a) nazwę, adres, NIP i REGON Podmiotu uprawnionego;
  - b) nazwę i adres żłobka lub klubu dziecięcego lub miejsca świadczenia opieki przez dziennego opiekuna, którego dotyczy sprawozdanie;
  - c) określenie okresu, za jaki składane jest sprawozdanie;

- d) wykaz dzieci objętych opieką w okresie otrzymywania dotacji zawierający: datę urodzenia dziecka, numer umowy, czas obowiązywania umowy o opiekę, informacje o posiadaniu przez dziecko orzeczenia o niepełnosprawności, ilość godzin opieki w poszczególnych miesiącach (określona na podstawie umów zawieranych z rodzicami lub opiekunami prawnymi dzieci oraz wniosków o udzielenie miesięcznych transz dotacji), łączna roczna ilość godzin opieki;
  - e) wskazanie otrzymanych kwot dotacji;
  - f) wskazanie wykorzystanych kwot dotacji;
  - g) wskazanie niewykorzystanych kwot dotacji (różnica pomiędzy otrzymaną, a wykorzystaną dotacją);
  - h) wykaz wydatków poniesionych z dotacji (spis rachunków, faktur, list płac - pokrytych w całości lub częściowo z otrzymanej dotacji);
  - i) telefon i e-mail do osoby wyznaczonej do kontaktu w sprawach związanych z rozliczeniem dotacji;
  - j) oświadczenie, że dotacje zostały wykorzystane zgodnie z przeznaczeniem i pobrane w odpowiedniej wysokości.
- 4) W celu potwierdzenia prawidłowości danych umieszczonych w wykazie o którym mowa w pkt. 3 lit. h) Gmina może zwrócić się do Podmiotu uprawnionego o udostępnienie do wglądu dokumentów finansowych wskazanych w wykazie wydatków poniesionych z dotacji a Podmiot uprawniony zobowiązany jest do ich dostarczenia we wskazanym przez Gminę terminie.
  - 5) Wzór sprawozdania o którym mowa w pkt. 3 zostanie przekazany przez Gminę Podmiotowi uprawnionemu w wersji elektronicznej w terminie nie później niż 30 dni od podpisania umowy.
  - 6) Niewykorzystana kwota dotacji podlega zwrotowi na rachunek Urzędu Miasta Krakowa w terminie do 15 dni po upływie terminu wykorzystania dotacji (w przypadku, gdy umowa będzie kończyła się przed 31 grudnia 2018 roku) lub do dnia 31 stycznia 2019 roku (w przypadku, gdy umowa będzie kończyła się 31 grudnia 2018 roku).
  - 7) Dotacja pobrana nienależnie lub w nadmiernej wysokości lub wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem podlega zwrotowi na rachunek Urzędu Miasta Krakowa w terminie do 15 dni od dnia stwierdzenia takiej okoliczności wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych lub w przypadku, gdy termin wykorzystania dotacji jest krótszy niż rok budżetowy w terminie 15 dni po upływie terminu wykorzystania dotacji.

## § 6

1. Podmiotowi uprawnionemu przysługuje na cele określone w § 1 ust 1 dotacja na rok 2018 w wysokości do.....zł brutto (słownie.....).
2. Za zgodą Gminy wysokość dotacji, o której mowa w ust.1 może zostać zwiększona.
3. Środki finansowe na realizację zaciągniętego zobowiązania finansowego zostały ujęte w *budżecie Miasta Krakowa/planie finansowym Urzędu Miasta Krakowa* na 2018 rok w dziale 855, rozdziale 85505/85506/85507, § 2830, zadanie BZ/OND/01, nazwa działania budżetowego „Niepubliczne żłobki i kluby dziecięce” (GWSMK), wydatek strukturalny nie dotyczy
4. Gmina jest podatnikiem podatku „VAT”:  
NIP: ..... REGON: .....
5. Podmiot uprawniony *jest/nie* jest podatnikiem podatku „VAT”:  
NIP: ..... REGON: .....
6. Przekazana w roku 2018 na podstawie niniejszej umowy dotacja nie powoduje żadnych

dalszych zobowiązań finansowych Gminy w stosunku do Podmiotu uprawnionego.

#### § 7

1. Podmiot uprawniony oświadcza, że jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej za szkody, które mogą wystąpić w związku z wykonywaniem przedmiotu umowy.
2. Podmiot uprawniony oświadcza, że w przypadku, gdy termin obowiązywania polisy, o której mowa w ust.1 jest krótszy niż termin obowiązywania umowy przedłuży okres ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej, co najmniej do końca obowiązywania umowy.
3. Podmiot uprawniony zobowiązuje się do udostępnienia/przedstawienia do wglądu na wezwanie Gminy polisy, o której mowa w ust. 1. W przypadku jej nie udostępnienia/przedstawienia Gmina może rozwiązać niniejszą umowę bez wypowiedzenia.
4. Odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną przy realizacji przedmiotu niniejszej umowy ponosi wyłącznie Podmiot uprawniony.

#### § 8

1. Gmina ma prawo do przeprowadzenia zapowiedzianej wcześniej kontroli wykonywania umowy dotyczącej w szczególności: ilości godzin opieki nad dziećmi zadeklarowanych we „Wnioskach o udzielenie miesięcznej transzy dotacji”, realizacji przez Podmiot uprawniony zapisów § 2 pkt. 3 umowy, liczby i struktury zatrudnienia kadry opiekuńczej, posiadania aktualnej polisy OC, prowadzenia przez Podmiot uprawniony zajęć o których mowa w §1 ust 3.
2. Podmiot uprawniony zobowiązuje się do poddania kontroli o której mowa w ust 1 oraz udostępnienia osobom upoważnionym do przeprowadzenia w imieniu Gminy kontroli wszelkich niezbędnych do przeprowadzenia kontroli dokumentów w tym zawartych z rodzinami lub opiekunami prawnymi umów o opiekę, polisy OC, dokumentów potwierdzających kwalifikacje i niezbędną ilość kadry opiekuńczej (grafiki z dniami i godzinami pracy opiekunów w placówce).
3. Podmiot uprawniony zobowiązuje się do przedstawienia w trakcie kontroli potwierżeń przelewów bankowych stanowiących potwierdzenie realizacji zapisów § 2 pkt. 3 umowy.
4. Podmiot uprawniony zobowiązuje się do niezwłocznego wykonania wszelkich zaleceń pokontrolnych po przeprowadzonej kontroli, o której mowa w ust. 1, wydanych w formie pisemnej.
5. W przypadku jeśli w trakcie kontroli ujawnione zostanie że na skutek złożenia błędnie wypełnionego „Wniosku o udzielenie miesięcznej transzy dotacji” kwota wypłaconej dotacji była wyższa niż wynika to z zawartych z rodzicami lub opiekunami dzieci umów o świadczenie opieki Podmiot uprawniony zobowiązany jest niezwłocznie do zwrotu różnicy dotacji wraz z odsetkami jak dla zaległości podatkowych liczonych od dnia otrzymania miesięcznej transzy dotacji do dnia, kiedy środki znajdują się na koncie Gminy i zapłaty kary umownej w wysokości 20% transzy dotacji przelanej na podstawie błędnie wypełnionego wniosku.
6. Gmina zastrzega sobie możliwość przeprowadzenia niezapowiedzianych kontroli miejsc sprawowania opieki. W takim przypadku celem kontroli będzie potwierdzenie czy stosunek ilości personelu opiekuńczego do ilości dzieci objętych opieką jest zgodny z wymogami określonymi w ustawie o opiece nad dziećmi w wieku do lat 3. Podmiot upoważniony wyraża zgodę na poddanie się takiej kontroli i zobowiązuje się do powiadomienia personelu żłobka o możliwości jej przeprowadzenia.
7. W przypadku, gdy w trakcie kontroli o której mowa w ust. 6 ujawnione zostanie, że ilość

personelu opiekuńczego jest niewystarczająca Gmina zastrzega sobie możliwość rozwiązania umowy bez okresu wypowiedzenia.

#### § 9

Za realizację Umowy ze strony Gminy odpowiedzialność ponoszą: za rozliczenie rzeczowe *Pani/Pan* ..... lub osoby zastępujące, za rozliczenie finansowe *Pani/Pan* ..... lub osoby zastępujące - pracownicy Biura ds. Ochrony Zdrowia Urzędu Miasta Krakowa (....., ..... Kraków, pokój Nr ....., tel. 12 ..... fax .....

#### § 10

1. W przypadku naruszenia postanowień niniejszej umowy Gmina może rozwiązać umowę bez wypowiedzenia, a Podmiot uprawniony zobowiązuje się dokonać rozliczenia dotacji za okres obowiązywania umowy w terminie do 15 dni od jej rozwiązania .
2. W przypadku wystąpienia okoliczności uniemożliwiających realizację niniejszej umowy, za które strony nie ponoszą odpowiedzialności, umowa może być rozwiązana przez każdą ze stron z 30 dniowym okresem wypowiedzenia dokonany na koniec miesiąca kalendarzowego.
3. Gmina może dochodzić odszkodowania uzupełniającego w przypadku, gdy kwota kar umownych będzie niższa niż szkoda wyrządzona przez Podmiot uprawniony wskutek naruszenia postanowień umowy.
4. Każda ze stron zastrzega sobie prawo wypowiedzenia umowy z 30 dniowym wypowiedzeniem.

#### § 11

Przeniesienie na osobę trzecią wierzytelności wynikających z Umowy wymaga zgody Prezydenta Miasta Krakowa lub osoby przez niego upoważnionej wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.

#### § 12

Każda zmiana umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

#### § 13

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy o finansach publicznych i kodeksu cywilnego.

#### § 14

Spory mogące wynikać ze stosunku objętego niniejszą umową, strony podadzą pod rozstrzygnięcie Sądu właściwego dla siedziby Gminy.

#### § 15

Umowa zostaje sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje ....., a jeden Gmina.

Gmina:

Podmiot uprawniony: